



# SHARE

ip gallery

2023/9  
創刊號

乙皮畫廊台北展館開幕特刊

ip 乙皮畫廊



- 乙皮沿革
- 乙皮故事
- 展覽 山海·呼喚





## ● 乙皮沿革

1. 2010年6月，乙皮文創股份有限公司成立，於花蓮市林森路開設經營「乙皮畫廊」，由陳雅玲擔任董事長兼執行長，與財團法人東海岸文教基金會共同執行藝術展覽及藝文教育與推廣等業務，2010年8月21日舉行開幕聯展。
2. 2014年6月，「乙皮畫廊」進駐花蓮文化創意產業園區（花蓮市中華路）。
3. 2019年5月，「乙皮畫廊」搬離文創園區，移至花蓮市美崙的伯爵山莊，增加提供藝術創作者駐館工作室的社區形式畫廊，與社團法人花蓮縣心關係藝術生活展望會合作，共同執行藝術展覽及藝文教育與推廣等業務，持續運作，今並改稱「乙皮花蓮」展館。
4. 2023年2月，為增設「乙皮畫廊」其他展區以擴展業務，於台北成立乙石藝術文化股份有限公司，接續「乙皮畫廊」業務。仍由陳雅玲擔任公司董事長及畫廊執行長，另邀請莊臥龍擔任藝術總監。
5. 2023年8月於台北市仁愛路設置「乙皮畫廊」台北展區(乙皮台北)，2023年9月9日舉行乙皮台北開幕聯展，本館仍設置於花蓮展區(乙皮花蓮)。

## ● 乙皮故事

從 · 與花蓮更深刻互動的所在  
到 · 在台北分享更美好的所在



雅玲姊夫婦

**藝術創作和欣賞是感覺及理念的珍惜與散佈，  
讓乙皮成為相互駐足感動的起點**

第一次認識乙皮的朋友常問：「乙皮是什麼意思？有沒有特殊含義？」乙皮萬年怪咖執行長「雅玲姊」的回答一定是：「電腦選的」，事實也是，這是2010年的某日「雅玲姊」運用電腦既定程式，輸入了她所謂有意義的數字後，電腦給出的吉祥名稱。「雅玲姊」夫婦2003年移居花蓮後，與東海岸的關係從嚮往轉成為生活，也因能更深入地細細體會、品味東岸的一切。生活中有機會與許多在花東的創作者，和來自各方的藝術愛好者密切接觸、交流與相互激盪，認識的許多善於創作的朋友，他們或是生於花東、或是移居花東、或是雖然人不在花東但是以花東為創作主題，或是在種種花東元素（例如：多元、融合、傳承、高山、大海……等等）的觸動下進行創作，如同許多在東岸真實努力地生活著的朋友讓人感動，這些創作者和他們創作的作品讓「雅玲姊」夫婦感受更深。

「雅玲姊」夫婦與好友（「阿娟姊」夫婦）2010年6月成立乙皮文創（股）公司，支持乙皮執行發表型專業畫廊，8月下旬在花蓮市林森路上「乙皮畫廊」第一檔開館聯展開幕，開起了協助作品與欣賞者間建立溝通及關係的橋樑，讓「乙皮畫廊」成為在花蓮或來花蓮的朋友們，透過藝術行動與花蓮更深刻地互動，在交會中相互留駐感動，珍惜與散佈藝術與人之美的感覺及理念的起點與所在。

## 「乙皮畫廊」是鼓勵原創、堅持誠信與分享美好的品牌象徵

2014~2019年因文化部促進民間參與計畫花蓮文化創意產業園區經營團隊新開（股）公司邀請，進駐該園區第23棟展館，「乙皮畫廊」進入大展館，人潮如織的中大型畫廊時期，最高紀錄平日進館平均每日有效參觀人潮約200人次，假日約1000人次，這是一般畫廊一年的參觀人數了。多年來持續努力著讓「乙皮」成為花東創作者發表作品，以及各地創作者到花蓮來分享創作，進而交流、對話與成長的平台；讓花蓮的鄉親、朋友、孩子們不用長途跋涉到外地，就能接觸欣賞與全台灣甚至全世界接軌的藝術之美；也許也讓到花蓮來的遊客意外、驚喜地讓欣賞藝術創作成為旅程的美好回憶。讓喜歡花蓮、鍾情創作、欣賞藝術、滿足收藏的大家，以「乙皮」作為一個起點，跟我們一起享受花蓮和藝術。

2019年後至今，「乙皮畫廊」與社團法人花蓮縣心關係藝術生活展望會合作，在花蓮市美崙區伯爵山莊社區（花蓮市水源街），成立「乙皮-心關係藝術生活空間」，除延續「乙皮畫廊」展覽活動外，更增加提供創作者駐館工作室，及藝術教育推廣業務。



## 支持乙皮繼續堅持的動力

在花蓮經營創作發表型的專業畫廊當然不容易，而為了能繼續分享所領受的感動，並讓「乙皮畫廊」持續運作，我們一直細心謹慎地拿捏、調整著。經歷在林森路旁的小巧精緻、筆路藍縷；在文創園區高擴大器、暢意揮灑；在伯爵山莊以社區為鄰、沉潛分享等三個展館階段，這段期間中，或在館內或在藝術博覽會中、或在花蓮或在其他城市、或在台灣或在國外，「乙皮畫廊」至今共舉辦了大大小小111檔展覽。雖然辛苦，但有些時候就是會覺得「一切都值得，可以再繼續走一段啊！」譬如說：當看著花蓮南區小小學的校長帶著全校師生一起來畫廊裡進行課外教學，小朋友們席地而坐，認真地聽解說、熱烈地提問題的時候；看著年輕創作者從舉行第一次個展的青澀戰兢，到第一件作品被收藏的興奮欣喜，到被大畫廊簽約經紀而自信意興的時候；看著青壯創作者在堅持創作與現實生活之間奮力前行時，在我們盡力但有限的協助下，能夠更安心些的創作的時候；有機會跟資深的創作者、藏家相處暢談，而對藝術、人生有更深刻的感受與體會的時候，在在都是支持我們繼續延續「乙皮畫廊」的動力。

## 「乙皮畫廊」細心謹慎，用心體會，順勢而行

當全世界逐漸從新冠百年大疫的困頓走出來的2022年底起，「乙皮畫廊」的可能性似乎也進入一個新的階段。「雅玲姊」夫婦在對人生有更多的思考、許多的因緣聚足、一樣喜愛藝術的深摯友情（昌蒂夫婦及古姊）的共同作用下，

「乙皮」有了新的組合作為後盾，2023年春在台北成立「乙石藝術文化股份有限公司」，同年9月在台北市仁愛路增設「乙皮台北」展館，「乙皮畫廊」除了繼續維持在花蓮伯爵山莊社區型展館及藝術駐村（簡稱「乙皮花蓮」）外，還要將花蓮的美好與台北共享，希望跟更多朋友一起透過接觸藝術，經驗並享受人生。

「乙皮畫廊」在台北設置展館的意義是什麼？在花東地區，這些年來不論是公家單位或是私人機構，有越來越多在地資源投入，讓在地的藝術創作者有了更多展示作品的機會和空間，與13年前「乙皮畫廊」創設的時空，已不可同日而語，當時義無反顧的社會責任，已有更多且更好的可能參與，「乙皮」開始想像、思考，並準備嘗試，從花蓮及東岸出發，讓「乙皮」創作者和藏家朋友們，繼續互相陪伴，看看一起往前能走得多遠？！往內能感受得多深。



## 扎根東岸山海更深刻的在地化，邁向首都台北更寬廣的國際化

思索「乙皮台北」開館聯展，該如何表達「乙皮」的過往與未來，誠如海岸上的波浪潮起又潮落，回到大海卻又不斷被推向沙灘，迎向人潮。有過美好經驗的記憶，才領悟可以這樣的自在，順應一切的緣份，就將「乙皮」的快樂分享給更多的朋友！於是「山海。呼喚」作為「乙皮」迎向未來的9月首展，是描述現象也是邀請，期待能給觀者提供一些不同的視角；接續的10月是乙皮在後疫情的此時一份深深的祝福「東岸。祝福」聯展，邀請更多翱翔在藝海中創作者成熟的作品，來展現乙皮畫廊部分思想。11月由嫁到花蓮光復太巴壠部落的創作者阿緹蓉策展的『Karara。Sasela / 緩緩。呼吸』聯展，呈現更多元創作素材的作品，有木雕、植物移印等；當鋼筋水泥取代了多數樹林的都會裡，生活在冷氣房裡的你我，容易忽略了節氣的變化，也淡忘了節慶的人情世故，「乙皮」在2024年新年及春節期間規劃了「四季。問候」聯展，推薦可以複數分享的版畫創作，建議藏家在新春時節裡為自己或朋友購藏一件美好的禮物。溫暖的三月天，「乙皮」策劃一檔有趣的「石說。新語」用來自上天贈與的石材，透過創作者的巧思，將蘊藏在大自然裡的新意表達出來。最後一檔開館主題策展，規劃在初夏「後山。詩意」聯展，從青年創作者的視角來述說與後山的愛怨情仇。「乙皮」以這六檔的主題策展，期望能充分爬梳並期待可以釐清「乙皮畫廊」來台北的意義。「乙皮台北」希望能為生活在花蓮及東岸之外，來自全台灣、全世界但會造訪台北這個首都城市，為數更多、生活感受更多元的朋友們，帶來東岸山海與美的祝福。

## ● 山海·呼喚 展覽

山，總在那兒靜靜的等待，不論四季交替。海，浪潮總是一波一波拍打，卻又了無痕跡。只有記憶，存在心中，不斷流盪。在生命裡的山與海，是永恆的歸鄉，也是永無止境的飄蕩。「乙皮台北」首檔開幕主題展「山海·呼喚」聯展，想表達的不單單只是象徵著「乙皮畫廊」來自以豐富大自然景觀為特色的東海岸，更因為許許多多的創作者，也因著山、海的呼喚來到東部，不論是移居或是駐地創作，他們的作品裡，蘊含著自然的滋養與元素，傳遞那樣的美好與清明。透過山與海的呼喚，「乙皮畫廊」也邀請您前來一同欣賞與感受。

### 主題聯展預告

[山海·呼喚] 2023/09/09

[東岸·祝福] 2023/10/14

[緩緩·呼吸] 2023/11/18

[四季·問候] 2024/01/27

[石說·新語] 2024/03/02

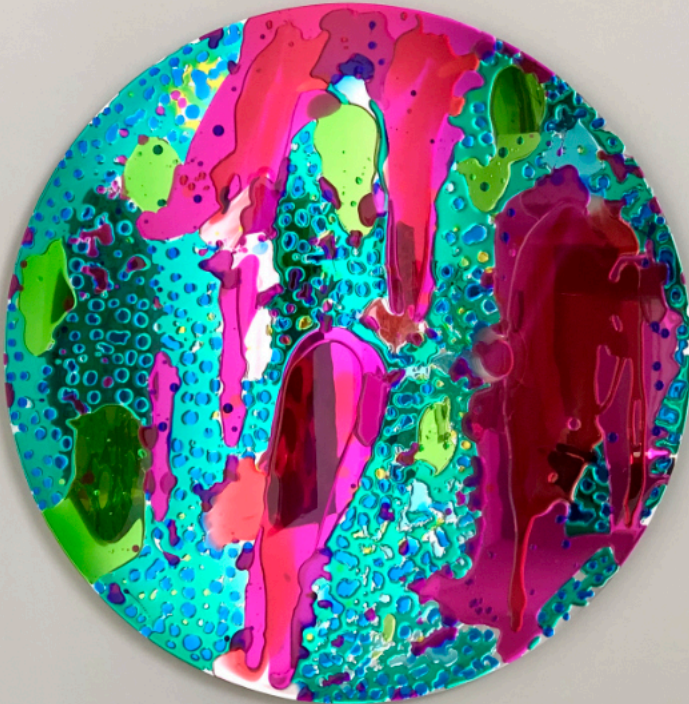
[後山·詩意] 2024/06/01



展出藝術家

賴純純 Jun T. LAI (b.1953-)

日本多摩美術大學藝術學院碩士，參與美、法、瑞士等地的藝術家交流計畫。其形式風格多元涵括：新媒材繪畫、立體雕塑、空間裝置、觀念行動及公共藝術等各類創作，她以藝術實踐人生的創作脈絡，自低限主義的精神觀念至探索內心存在狀態，乃至公共藝術的社會性議題；海洋美學的島嶼土地與人文脈絡連結等，始終折射出她對自由精神追求的美學信仰，2000年起，展開「仙境」作為創作主軸，在青春、島嶼、海洋的子題下，建構個人及台灣主體定位的文化脈絡。榮獲臺北市立美術館「現代雕塑展」首獎、「現代美術新展望」優選獎，多項文化部公共藝術獎項、吳三連「藝術成就獎」。作品廣為國內外美術館及機構等收藏。SOCA 現代藝術工作室、臺灣女性藝術協會等創辦人。



閃亮的愛系列 #20033 飄渺宇宙, 2020, 複合媒材, 120x120cm

展出藝術家

徐明豐 Ming Feng HSU (b.1962-)

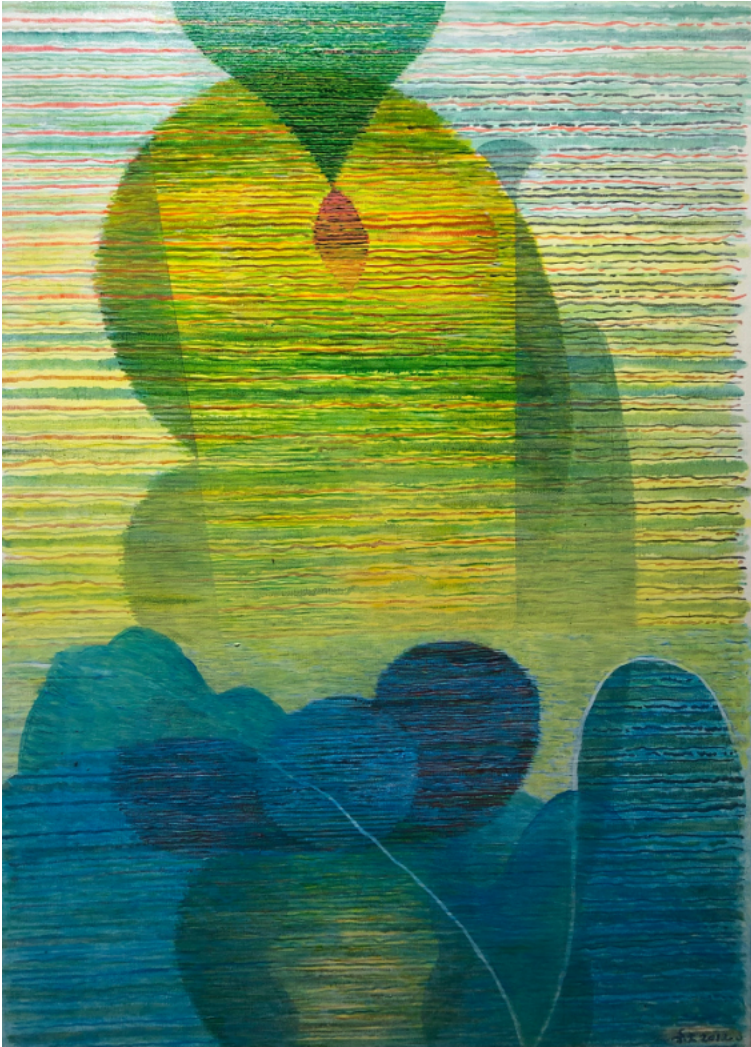


風景23-2, 2023, 複合媒材 60.5x72.5cm

近年融合了版畫與布面繪畫技法的創作者徐明豐，創作素材與靈感主要來自於行旅於大地間的悸動，發展出極具特色的繪畫風格。透過無數的打磨與堆疊，將藝術家眼中的景致與感受到的情感，進行融合、封印、轉化，徐明豐透過其和煦內斂的色調，帶領著觀者進行一趟暖心之旅。

展出藝術家

郭娟秋 Chuan Chiu KUO ( b. 1958-)



時間的海岸, 2022, 油畫, 90x65cm

於東海岸都歷生活，海岸線以及山林的自然靈氣拓展了郭娟秋的心靈，繪畫中可見到她以小而短連續性的、重複堆疊編織感的筆觸組成了心中的風景，紀錄下過往經驗中的生命狀態。

展出藝術家

宜德思·盧信 Idas Losin (b.1976-)



鈕扣的記號-守城大山 2021 畫布油畫 100x100x3cm

宜德思·盧信 (Idas Losin) 為泰雅族 / 太魯閣族藝術家，畢業於國立台北藝術大學美術系，曾多次遠赴澳洲，2013年起陸續走訪復活節島Rapa Nui、夏威夷、關島、紐西蘭、大溪地等，從國外原住民與主流社會之間的關係，反思臺灣原住民藝術與自我樣貌。宜德思以油畫為主要媒材，透過原創色彩、角色形象和議題式的內容，表達一種生命情境的感受與對土地的關懷之情。她曾於2012年獲得Pulima藝術獎首獎、2014 ACC年度獎、2018年受邀參加亞太當代藝術三年展 (Asia Pacific Triennial of Contemporary Art)、2019年舉辦《跳島 幻島 天河-宜德思·盧信個展》，也參與《泛·南·島藝術祭》、《危觀風景》、《島嶼隱身》、《南方》等聯展。

展出藝術家

莊臥龍 Wo Long CHUANG (b.1975-)



棲地Habitat No.14 2021 油畫 60x60cm

2004畢業於紐約市立大學，2016自台中移居至花蓮。莊臥龍的創作強調一種層次與流動的狀態，猶如自然的流轉與變動。畫面中所營造的片段組成，經常呈現一種互為表裏的結構關係，呈現出空間、時間混雜與交融的狀態。就像是走在山中穿越樹林，穿越並往有光的方向前行，過程中經驗了時光與思緒的交會，而非風景的輪廓樣貌，最終成為獨特的個體與新的體驗。

展出藝術家

阿緹蓉 Adirong (b.1976-)



接觸即興 2017 複合媒材 35×71cm

阿緹蓉Adirong是一位自發原創型的創作者，2000年從台北移居到台東，2004年再移居到花蓮...至今不間斷地持續創作。她以極具特色的構圖色彩，真實傳遞內在深沉情感、衝突、幻想、生命的激情與滯在、身而為人的艱難與釋放....等。她的作品呼應著她生命裡每一個階段的歷程與心靈轉變。作品真實動人、線條充滿靈動、個人風格和辨識度強烈。阿緹蓉Adirong在創作中尋找、叩問、平衡著自己與生命，創作出一幅一幅令人感到共鳴與感動的畫作。

展出藝術家

馬耀 Mayaw Aki (b.1974-)



仰望, 2000, 黑膽石, 約40x15x26cm

馬耀Mayaw Aki出生在花蓮玉里，擁有原住民阿美族血統，14歲即在石藝工廠辛苦磨練學習，奠定扎實的基本功。他的作品充滿著原住民文化特色，並傳達對土地與文化的情感，馬耀Mayaw Aki認為在生活中體悟生命的意義與價值，反思人與大自然平衡點與對話，在創作的過程看見自己，作品型體在宇宙間自由融合，最後才能真實的面對生命，讓自己的生命自由。



乙皮畫廊FACEBOOK



乙皮LINE官方帳號



發行人 乙石藝術文化股份有限公司

營運團隊：

執行長 陳雅玲

執行長特助 林喬祥

藝術總監 莊臥龍

會計部 尤小貞

工程部 傅星達

楊識宏 Chi Hung YANG (b.1947-)

色彩的力量-朱紅系列-4

2019 攝影繪畫, 60.5x80cm

## ● 感謝贊助

潮人物、婆娑舞集、冉而山劇場、

格夫&Eddie雙吉他、豐哥音控、

花草集、二嫂私廚、

典藏雜誌社、非池中藝術網、施施伉儷咖啡點心、

曾俞翔、蒲公英歐風甜點、昌洲及與神之零同行的伙伴們、

其他讓開幕活動更豐富的許多各方親朋好友



## 乙皮畫廊台北館

地址：台北市信義區仁愛路四段502-1號

電話：(02) 2758-8813

- 捷運：國父紀念館站、市政府站
- 公車：仁愛路幹線\_國父紀念館站